

Supplement to the Ceylon Government Gazette, No. 5,971, Part I.— February 26, 1904.

---

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON AND REGISTERED  
UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1885.

---

FOR THE QUARTERS ENDED SEPTEMBER 30 AND DECEMBER 31, 1903.

## STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, and Registered under

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
5719. Attinoothana Javali	Tamil	Awenna Ayappa Rettiyar	Theatrical songs	Colombo	Colombo
5720. Notes on some Sinhalese Families	English	Paul E. Peiris, C.C.S.	Notes on some Sinhalese families	Galle	Galle
5721. Nanalokaya: The Light of Wisdom, Vol. I., Part II.	Sinhalese	D. A. Jothipala	Buddhism	Colombo	Colombo
5722. Sogat Kawmina	do.	K. Wimaladhamma	A poem	do.	do.
5723. The Electric Museum, Vol. I., No. 1	English	R. W. Hill	Electricity	do.	do.
5724. Kawmini Ruwana	Sinhalese	Wimalasarattissa Sthavira	Life and death of Dhammananda	do.	Koggala
5725. Meaning Book for Sinhalese Seventh Standard Reader	do.	P. G. Perera	Meaning book	do.	do.
5726. Andarege Siwpoda	do.	J. D. David	Biography of Andare	Madampitiya	Madampitiya
5727. Sabdasarartha Jaliniya	Pali	Acharya Silananda Thera	Pali reading book	Wellampitiya	Panadure
5728. Glossary to Sinhalese Attanagaluwansa	Sinhalese	G. D. William	Glossary	do.	Colombo
5729. A Vocabulary to Aid to Speak Hindu and Pali Languages	do.	W. A. de Silva	Vocabulary	do.	do.
5730. The Sinhalese Sunday School Magazine for May, 1903, Vol. I., No. 5	do.	A. E. Fernando	Religious	Colombo	do.
5731. Mahatrasiddhi Tika	Pali	The Venerable Buddhappiya Mahathera	Grammar	Hunupitiya	Hunupitiya
5732. Ceylon Customs Tariff: Index of Duties on Imports	English	The Principal Collector of Customs	Duties on imports	Colombo	Colombo
5733. Guide to Kandy	do.	G. J. A. Skeen	Guide to Kandy	do.	do.
5734. Prasna Uttara Maldama	Sinhalese	V. Carolis	Sinhalese poem	do.	do.
5735. The Buddhist: A Monthly Magazine for May-June, 1903, Vol. XII., No. 8	English	D. B. Jayatilaka	Buddhist news	do.	do.
5736. Simple Medical Directions for the use of Government Officials in Ceylon	do.	A. J. Chalmers, Registrar, Ceylon Medical College	Medical	do.	do.
5737. Seventh Standard Reader	Sinhalese	S. de Silva, Mudaliyar	Reading book	do.	do.
5738. Sri Sadaharmaya, No. 9	Pali and Sinhalese	W. Stephen de Silva, Editor	Buddhism	do.	do.
5739. The Agricultural Magazine for July, 1903, Vol. XV., No. 1	English	C. Driberg	Agriculture	do.	do.

## Ordinance No. 1 of 1885, during the Quarters ended September 30 and December 31, 1903.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
Sivakamy Press	A. A. Rettiyar	1903. July 1	18 pages	Demy 8vo.	First	1,000	Printed	25c.	Awenna Ayappa Rettiyar, Kew road, Slave Island
Albion Press	Albion Press	June 30	36 pages	do.	do.	200	do.	Gratis	Paul E. Peiris, Galle
Granthaloka Press	D. A. Jothipala	do.	8 pages	Royal 8vo.	do.	550	do.	10c.	D. A. Jothipala, Maliban street, Colombo
Sugatadasa Press	M. James Peiris	do.	32 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	25c.	P. Jorlis Dias, Panadure
"Examiner" Press	R. W. Hill	July 1	20 pages	Demy 4to.	do.	500	do.	40c.	R. W. Hill, Colombo
Granthaprakasa Press	S. T. Don Carolis de Silva	July 3	24 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	12c.	Wimalasaratissa Sthavira, Koggala
Colombo Catholic Press	Colombo Catholic Press	June	36 pages	do.	do.	500	do.	25c.	B. J. A. R. W. Goonawardena, Wattala
Sudarsana Press	R. A. Cooray	July 4	28 pages	Crown 8vo.	Second	6,000	do.	8c.	R. A. Cooray, Madampitiya road, Colombo
N. J. Cooray	G. Bastian Silva and N. Simon Silva	July 6	178 pages	Demy 8vo.	First	2,000	do.	Re. 1.50	Acharya Silananda Thera, Panadure
do.	G. D. William	June 25	20 pages	do.	do.	do.	do.	15c.	G. D. William, Butgamuwa
do.	W. A. de Silva	July 8	60 pages	Demy 16mo.	do.	3,000	do.	10c.	W. A. de Silva, 9, Fifth Cross street, Colombo
Clifton Printing Works	A. R. Fernando	July 9	16 pages	Demy 8vo.	do.	200	do.	—	A. R. Fernando, Moratuwa
D. C. Abayawardhana	Don Andris Samarasinha	July 10	130 pages	do.	do.	2,000	do.	Re. 1	Don Andris Samarasinha, Borella
Government Printer	Government Recordkeeper	July 7	20 pages	Crown 8vo.	Second	300	do.	25c.	—
do.	"Observer" Office, Colombo	June 26	118 pages	do.	First	1,530	do.	Re. 1	G. J. A. Skeen, Colombo
Granthaprakasa Press	J. D. Fernando	July 12	12 pages	Demy 8vo.	do.	4,000	do.	6c.	J. D. Fernando, Dam street, Colombo
"Examiner" Press	Young Men's Buddhist Association	July 11	24 pages	Royal 8vo.	do.	300	do.	25c.	D. B. Jayatilaka, Maradana, Colombo
Government Printer	Government Printer	July 6	56 pages	Crown 8vo.	do.	500	do.	—	—
do.	Director of Public Instruction	July 15	88 pages	do.	Fifteenth	500	do.	30c.	—
W. S. de Silva	W. S. de Silva	do.	48 pages	Demy 8vo.	First	2,500	do.	30c.	W. Stephen de Silva, Darley road, Colombo
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	July 20	10 pages	Crown 4to	do.	75	do.	25c.	C. Drieberg, Colombo

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
5740. The Tropical Agriculturist for July, 1903, Vol. XXIII., No. 1	English	A. M. & J. Ferguson	Tropical Agriculture	Colombo	Colombo
5741. Lessons from the Lives of Saints, &c.	Sinhalese	James de Alwis, Translator	Religious	do.	do.
5742. Dantharakshava ...	do.	E. A. Jayasekara	Dentistry	do.	Colombo and Hanwella
5743. Brumford Kavvyaya; or, Walley and Engaline	do.	D. C. Wettasinha	Sinhalese poetry	do.	Colombo
5744. Trinity College Magazine for July, 1903, Vol. II., No. 8	English	Rev. J. Carter	Literary	Dikoya	Kandy
5745. The Ceylon Inventor's Guide ...	do.	Jonathan Charles Jansz	A handbook of instructions for the use of persons desirous of obtaining exclusive privilege for their inventions	Colombo	Colombo
5746. Sessional Papers of Ceylon: Papers laid before the Legislative Council during the Session of 1902-03	do.	Various	Various	do.	do.
5747. Our Boys: Kingswood Magazine for May-June, 1903, Vol. IX., No. 97	do.	L. E. Blazé	Scholastic and instructive	Dikoya	Kandy
5748. The Golden Garland for June, 1903, No. 377	Sinhalese	J. W. de Silva	Religious and moral	Colombo	Panadura
5749. The Golden Garland for July, 1903, No. 378	do.	do.	do.	do.	do.
5750. The Children's Lamp for July, 1903, Vol. XXXVI., No. 474	do.	Rev. C. W. de Silva	do.	do.	Colombo
5751. The Children's Lamp for August, 1903, Vol. XXXVI., No. 475	do.	do.	do.	do.	do.
5752. The Children's Lamp for September, 1903, Vol. XXXVI., No. 476	do.	do.	do.	do.	do.
5753. Life and Work for June, 1903 (Ceylon Supplement)	English	Rev. A. Dunn	Religious	do.	do.
5754. Ceylon Methodist Church Record for June, 1903	do.	Rev. H. J. Philpott	Articles on mission work	do.	do.
5755. Ceylon Methodist Church Record for July, 1903	do.	do.	do.	do.	do.
5756. Methodist News for June, 1903, Vol. III., No. 33	Sinhalese	Rev. C. W. de Silva	Religious monthly magazine	do.	do.
5757. Methodist News for July, 1903, Vol. III., No. 34	do.	do.	do.	do.	do.
5758. Table Book ...	do.	Christian-Literature Society	Table book	do.	do.
5759. Come to Jesus ...	do.	Ceylon Religious Tract Society	Religious	do.	do.

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	1903. July	148 pages	Crown 4to.	First	700	Printed	Re. 1	A. M. & J. Ferguson, Colombo
Catholic Press	H. Bastian Pieris	July 20	32 pages	do.	do.	3,000	do.	6c.	H. Bastian Pieris, Kochchikada street, Colombo
Laksilumina Press	A. P. Gunawardena	do.	12 pages	Demy 16mo.	do.	1,000	do.	5c.	A. P. Gunawardena, Postmaster, Hanwella
Clifton Printing Works	D. C. Wettasinha	do.	48 pages	Demy 8vo.	do.	4,000	do.	—	D. C. Wettasinha, Aruggoda
Dikoya Printing Works	Trinity College	July 23	28 pages	do.	do.	150	do.	30c.	Rev. J. Carter, Trinity College, Kandy
Government Printer	Government Recordkeeper	July 25	do.	Crown 8vo.	do.	500	do.	50c.	J. C. Jansz, Mount Lavinia
do.	do.	July 18	524 pages	Foolscap folio	do.	275	do.	Rs. 10	—
Dikoya Printing Works	L. E. Blazé	July 4	22 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	30c.	L. E. Blazé, Kingswood, Kandy
Kollupitiya Press	J. W. de Silva	June 15	4 pages	Foolscap folio	do.	1,000	do.	50c. a year	J. W. de Silva, Panadure
do.	do.	June 30	do.	do.	do.	1,000	do.	do.	do.
do.	Ceylon Religious Tract Society	July 7	12 pages	Demy 16mo.	do.	8,000	do.	Gratis	The Secretary, Ceylon Religious Tract Society, Colombo
do.	do.	do.	do.	do.	do.	8,000	do.	do.	do.
do.	do.	do.	do.	do.	do.	8,000	do.	do.	do.
Clifton Printing Works	Rev. A. Dunn	July 8	2 pages	Crown 4to.	do.	150	do.	—	Rev. A. Dunn, Cinnamon Gardens, Colombo
Kollupitiya Press	Weslevan Methodist Mission	June 19	8 pages	Royal 4to	do.	250	do.	Rs. 2 a year	Rev. H. J. Philpott, Wellawatta
do.	do.	July 18	do.	do.	do.	250	do.	do.	do.
do.	Methodist News Committee	June 6	do.	do.	do.	500	do.	Re. 1.50 a year	Rev. C. W. de Silva, Mutwal
do.	do.	July 2	do.	do.	do.	500	do.	do.	do.
Kollupitiya Press	Christian Literature Society	July 7	22 pages	Crown 16mo.	Revised edition	3,000	do.	4c.	The Secretary, Christian Literature Society, Colombo
do.	Ceylon Religious Tract Society	June 10	86 pages	Demy 12mo.	First	2,000	do.	8c.	The Secretary, Ceylon Religious Tract Society, Colombo

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
5760. Salary Computer ...	English	Sam de Heer	Ready reckoner for monthly salaries of Public Officers in Ceylon	Colombo	Colombo
5761. The Legislative Enactments of Ceylon, Vol. IV., Part III.	do.	—	Legal	do.	do.
5762. Watika Prakaranaya ...	Sinhalese	E. S. de Alwis Aylapperuma	Medical	do.	do.
5763. Baudha Sangrahawa for August, 1903, Vol. I., No. 8	do.	Albert de Silva	Religious	do.	do.
5764. Baudha Sangrahawa for September, 1903, Vol. I., No. 9	do.	do.	do.	do.	do.
5765. Sudamanihikandu ...	Tamil	A. Kumaraswami Pulaver	Exposition of words and phrases of the Tamil language	Kokkuvil, Jaffna	Kokkuvil, Jaffna
5766. Thithus Ammanai ...	do.	S. Tambimuttupilly	History of Thithus	Jaffna	Jaffna
5767. Sarathprakasaniya, Part II. ...	Pali	Rev. Vajrasana and others	A commentary to the Sutra Pitaka	Colombo	Colombo
5768. Maha Paduma Jataka Kavvyaya...	Sinhalese	M. H. Arnolis Kularatna	Life of Prince Paduma	do.	do.
5769. Dantaraksava ...	do.	E. A. Jayasekara	Dentistry	do.	do.
5770. Dharmasangraha, Part II. ...	do.	K. A. Dharmadasa	Buddhism	do.	do.
5771. The Siddhanta Kaiwarta for July, 1903, Vol. I., No. 1	do.	Rev. B. Subhuti	The religious topics on Buddhism and educational correspondence	do.	do.
5772. Sarartha Sangrahawa ...	Sinhalese & Sanskrit	P. C. Gunasekara, Editor	Medicine	do.	do.
5773. Rateratnalankaraya ...	Sinhalese	Midellawa Korala	A love poem	do.	do.
5774. Nanalokaya: The Light of Wisdom, Vol. I., Part 12	do.	D. A. Jothipala	Buddhism	do.	do.
5775. The Sinhala Jatiya for July, Vol. I., No. 6	do.	Piyadasa Sirisena	A monthly magazine	do.	do.
5776. Makhadewa Jatakaya ...	do.	F. Cooray	Life of Makhadewa	Madampitiya	Madampitiya
5777. The Agricultural Magazine for August, 1903, Vol. XV., No. 2	English	C. Drieberg	Agriculture	Colombo	Colombo
5778. The Tropical Agriculturist for August, 1903, Vol. XXIII., No. 2	do.	A. M. & J. Ferguson	Tropical Agriculture	do.	do.
5779. List of Moths recorded from Ceylon (up to the end of the Year 1902)	do.	Director, Colombo Museum	Ceylon moths	do.	do.
5780. The Almanac of the Sucharitodaya Society	Sinhalese	J. H. Mendis	Almanac	Mutwal	do.

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
Government Printer	Government Recordkeeper	1903. July 27	112pages	Royal 8vo.	First	500	Printed	Re. 1	Sam de Heer, Colombo
do.	do.	July 30	32 pages	do.	do.	700	do.	25c.	—
E. S. de Alwis Aylapperuma	E. S. de Alwis Aylapperuma	June 26	168pages	do.	do.	1,500	do.	Rs. 2	E. S. de Alwis Aylapperuma, Barber street, Colombo
Sri Lankodaya Press	R. Dharmasena	July 20	8 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	25c.	R. Dharmasena, Fifth Cross street, Colombo
do.	do.	do.	do.	do.	do.	1,000	do.	do	do.
Sothidapari-palana madam	K. Karthigasa Pillai	June	48 pages	do.	Second	500	do.	do.	A. Kumaraswami Pulaver, Chunnakam, Jaffna
S. Tambimuttoopilly	S. Tambimuttoopilly	July	44 pages	do.	do.	800	do.	25c.	S. Tambimuttoopilly, Achchuveli, Jaffna
Sucharitodaya Society	R. P. E. de Silva	June	80 pages	Royal 8vo.	do.	2,000	do.	50c.	R. P. E. de Silva, Colombo
Silpananda Press	M. H. Arnolis Kularatna	July 25	10 pages	Demy 8vo.	do.	8,000	do.	5c.	M. H. Arnolis Kularatna, Kotahena, Colombo
Laksilumina Press	A. P. Gunawardana	do.	12 pages	Demy 16mo.	do.	1,000	do.	5c.	A. P. Gunawardana, Maradana, Colombo
K. A. Peiris	K. A. Dharmadasa	do.	12 pages	Demy 8vo.	do.	4,000	do.	do.	K. A. Dharmadasa, Wekada, Panadure
N. J. Cooray	Rev. B. Subhuti	do.	18 pages	Royal 8vo.	do.	500	do.	25c.	Rev. B. Subhuti, Grandpass, Colombo
D. C. Abhayawardhana	P. C. Gunasekara	do.	72 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	50c.	P. C. Gunasekara, Maradana, Colombo
Laksilumina Press	D. L. Weerasingha	July 29	24 pages	Demy 12mo.	do.	2,000	do.	6c.	D. L. Weerasingha, Kiribatgoda
Granthaloka Press	D. A. Jothipala	July 31	8 pages	Royal 8vo.	do.	550	do.	10c.	D. A. Jothipala, Maliban street, Colombo
Sugatadasa Press	M. James Peiris	do.	16 pages	Foolscap 4to.	do.	500	do.	20c.	C. Sugatadasa, Pettah, Colombo
Sudarsana Press	R. A. Cooray	do.	26 pages	Demy 12mo.	Fourth	6,000	do.	8c.	R. A. Cooray, Colombo
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	August	8 pages	Crown 4to.	First	75	do.	25c.	C. Driberg, Colombo
do.	do.	do.	146pages	do.	do.	700	do.	Re. 1	A. M. & J. Ferguson Colombo
Government Printer	Director, Colombo Museum	do.	302pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	Re. 1	—
The Sucharitodaya Society	J. H. Mendis	Aug. 3	1 page	Demy folio	do.	5,000	do.	—	J. H. Mendis, Colombo

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
5781. Maga Lakara ...	Sinhalese	D. J. G. Wijaya-singhe	A description of the Kelani Valley line	Colombo	Colombo
5782. Ehelapola Hatane ...	do.	F. Cooray	Tragedy of Ehelapola	do.	do.
5783. Second Reading Book ...	do.	A. van Cuylenburg	Reading book	do.	do.
5784. Sri Saddharmaya, No. 10 ...	Pali and Sinhalese	W. Stephen de Silva, Editor	Buddhism	do.	do.
5785. Meaning Book for (Departmental) Sinhalese Eighth Standard Readers	Sinhalese	P. G. Perera	Meaning book	do.	do.
5786. Muniswar Javalium Porti Viruttamum Vadivalaki Ammai Asiriya Viruttamum.	Tamil	S. N. Ganasam Pillai	Religious	Colombo	Munnissaram, Chilaw
5787. Saryesvarayanama Sattia Vantham Velasam	do.	Thomas Pillai	Sathia Vantham Velasam	Mathagal	Mathagal
5788. Ferguson's Handbook and Directory for 1903-1904	English	A. M. & J. Ferguson	Ceylon Handbook and Directory	Colombo	Colombo
5789. Life and Work for July, 1903 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. A. Dunn	Religious	do.	do.
5790. Our Boys: Kingswood Magazine for July, 1903, Vol. IX., No. 98	do.	L. E. Blazé	Scholastic and instructive	Dikoya	Kandy
5791. Electric Museum, Vol. VII., No. 2	do.	R. W. Hill	Electricity	Colombo	Colombo
5792. The Ceylon Blue Book, 1902 ...	do.	Compiled in the Colonial Secretary's Office	Statistics of Ceylon	do.	do.
5793. Sarathappakasini or Sanyuthani-kayattakatha ...	Pali	Buddhaghosha Maha Thera	Buddhist doctrine	do.	do.
5794. Wessantara Jatakaya ...	Sinhalese	H. P. Jayatunga	Life of Buddha	do.	do.
5795. Kalidasa Charitram ...	Tamil	A. Mootootamby Pillay	The life of Kalidasan	Jaffna	Jaffna
5796. Bharatha Churukam ...	do.	do.	History of the Pandavas	do.	do.
5797. Sathminiruwana for February and March, 1903, Vol. I., Nos. 9 and 10	Sinhalese	P. L. P. W. Gunatilaka	A monthly magazine	Colombo	Colombo
5798. Sri Saddharmaya, No. 11 ...	Pali and Sinhalese	W. Stephen de Silva, Editor	Buddhism	do.	do.
5799. Jayalatprakasakumarayagekathawa ...	Sinhalese	U. D. Johanis	Story of Prince Jayalatprakasa	do.	do.
5800. Bauddha Sangrahawa for October, 1903, Vol. I., No. 10	do.	Albert de Silva	Religious	do.	do.
5801. Sityampota ...	do.	W. Stephen de Silva, Editor	Poems on miscellaneous subjects	do.	do.
5802. Ceylon Report of Educational Association	English	The Committee	Eighth annual report of Ceylon Educational Association	do.	do.



## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
J. D. Fernando	D. J. C. Wijayasinghe	1903. Aug. 3	12 pages	Demy 8vo.	First	2,000	Printed	6c.	D. J. G. Wijayasinghe, Liyanwala
Sudarsana Press	R. A. Cooray	Aug. 4	16 pages	Demy 12mo.	Seventh	6,000	do.	6c.	R. A. Cooray, Colombo
Government Printer	Director of Public Instruction	Aug. 7	68 pages	Crown 8vo.	Twenty-third	10,000	do.	12c.	—
W. S. de Silva	W. S. de Silva	Aug. 1	48 pages	Demy 8vo.	First	2,500	do.	30c.	W. Stephen de Silva, Darley road, Colombo
Catholic Press	Catholic Press	August	40 pages	Demy 12mo.	do.	500	do.	20c.	B. J. A. R. W. Goonawardana and P. G. Perera, Hendala
Sivakamy Press	S. N. Ganasam Pillai	do.	18 pages	Foolscap 8vo.	do.	1,000	do.	10c.	S. N. Ganasam Pillai, Munnessaram, Chilaw
S. A. Fernando	B. L. Amirthanatha Pillai	do.	68 pages	Demy 8vo.	do.	500	do.	35c.	B. L. Amirthanathal Pillai, Mathagal
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	do.	1468 pp.	do.	do.	1,000	do.	Rs. 3	A. M. & J. Ferguson, Colombo
Clifton Printing Works	Rev. A. Dunn	Aug. 4	2 pages	Crown 4to.	do.	150	do.	—	Rev. A. Dunn, Cinnamon Gardens, Colombo
Dikoya Printing Works	L. E. Blazé	Aug. 5	12 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	15c.	L. E. Blazé, Kingswood, Kandy
"Examiner" Press	R. W. Hill	Aug. 8	20 pages	Demy 4to.	do.	500	do.	30c.	R. W. Hill, British India Hotel, Colombo
Government Printer	Government Recordkeeper	Aug. 11	792 pages	Foolscap folio	do.	216	do.	Rs. 10	—
Siddhartha Baudha Press	R. P. E. de Silva	Aug. 1	80 pages	Demy 4to	do.	2,000	do.	50c.	R. P. E. de Silva, Akbar's lane, Colombo
K. A. Peiris	K. A. Peiris	do.	60 pages	Royal 8vo.	do.	4,000	do.	do.	K. A. Peiris, 4th Cross street, Colombo
Navalar Press	A. M. Pillay	do.	48 pages	Demy 8vo.	Third	1,250	do.	18c.	A. Mootootamby Pillay, Jaffna
do.	A. Mootootamby Pillay	do.	150 pages	do.	First	1,500	do.	Re. 1.50	do.
Srilankodaya Press	P. L. P. W. Gunatilaka	Aug. 15	16 pages	Demy 4to.	do.	300	do.	25c.	P. L. P. W. Gunatilaka, Galkissa
W. S. de Silva	W. S. de Silva	do.	48 pages	Demy 8vo.	do.	2,500	do.	30c.	W. Stephen de Silva, Darley road, Colombo
Granthaloka Press	W. D. Andris	Aug. 17	16 pages	do.	do.	1,500	do.	5c.	W. D. Andris, St. Sebastian, Colombo
Sri Lankodaya Press	R. Dharmasena	Aug. 20	8 pages	do.	do.	1,000	do.	25c.	R. Dharmasena, Fifth Cross street, Colombo
W. S. de Silva	W. S. de Silva	Aug. 24	20 pages	Demy 4to.	do.	4,000	do.	10c.	W. Stephen de Silva, Darley road, Colombo
Clifton Printing Works	The Committee	Aug. 27	8 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	—	The Committee, Ceylon Educational Association

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
5803. The Golden Garland for September, 1903, No. 380	Sinhalese	J. W. Silva	Religious and moral	Colombo	Panadure
5804. The Sinhalese Sunday School Magazine for June, 1903, Vol. I., No. 6	do.	A. R. Fernando	Religious	do.	Colombo
5805. Baudha Sangrahawa for November, 1903, Vol. I., No. 11	do.	Albert de Silva	do.	do.	do.
5806. Baudhasangrahawa for December, 1903, Vol. I., No. 12	do.	do.	do.	do.	do.
5807. Notes on some Sinhalese Families	English	Paul E. Peiris, C.C.S	Notes on some Sinhalese families	Galle	Galle
5808. The Sinhala Jatiya for August, 1903, Vol. I., No. 7.	Sinhalese	Piyadasa Sirisena	A monthly magazine	Colombo	Colombo
5809. Sinhala Wakyanitiya ...	do.	John Blok	Sinhalese composition	Panadure	Panadure
5810. Sri Suddharmaya, No. 12 ...	Pali and Sinhalese	W. Stephen de Silva, Editor	Buddhism	Colombo	Colombo
5811. Colombo Sailing Club Rules, 1903	English	The Committee	Sailing rules	do.	do.
5812. Exercises in English Composition	do.	L. E. Blazé	Scholastic	Dikoya	Kandy
5813. Gandevthella ...	Sinhalese	W. D. Andris	Buddhist reading book	Colombo	Colombo
5814. Buddhadahima...	do.	L. D. Frederick	Doctrines of Buddha	Madampitiya	Madampitiya
5815. Our Boys: Kingwood Magazine for August, 1903, Vol. IX., No. 99	English	L. E. Blazé	Scholastic and instructive	Dikoya	Kandy
5816. Life and Work for August, 1903 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. A. Dunn	Religious	Colombo	Colombo
5817. Nampota and Magullakuna ...	Sinhalese	W. D. Andris	Buddhist reading book	do.	do.
5818. Baudha Sangrahawa for January, 1904, Vol. I., No. 12	do.	Albert de Silva	Religious	do.	do.
5819. Baudha Sangrahawa for February, 1904, Vol. I., No. 13	do.	do.	do.	do.	do.
5820. Piritpota ...	do.	F. Cooray	Doctrines of Buddha	do.	do.
5821. Sri Suddharmaya, No. 13 ...	Pali and Sinhalese	W. Stephen de Silva, Editor	Buddhism	do.	do.
5822. Salvation Army, Colombo: Junior Soldiers' Song Book	Sinhalese	The Salvation Army	Religious	do.	do.
5823. Sammitrawana for April and May, 1903, Vol. I., Nos. 11 and 12	do.	P. L. P. W. Gunatilaka	A monthly magazine	do.	do.
5824. Janakiharanya ...	Sanskrit	J. S. Rajasundara	Sanskrit literature	Hunupitiya	do.
5825. Fourth Standard Reader ...	Sinhalese	Roman Catholic Mission	Reading book	Colombo	do.

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
Kollupitiya Press	J. W. de Silva	1903 Aug. 28	4 pages	Foolscap folio	First	1,000	Printed	50c. a year	J. W. de Silva, Panadure
Clifton Printing Works	A. R. Fernando	Aug. 29	16 pages	Demy 8vo.	do.	200	do.	—	A. R. Fernando, Korallawella, Moratuwa
Srilankodaya Press	R. Dharmasena	Aug. 30	8 pages	do.	do.	1,000	do.	25c.	R. Dharmasena, Fifth Cross street, Colombo
do.	do.	do.	16 pages	do.	do.	1,000	do.	do.	do.
Albion Press	Albion Press	Aug. 31	20 pages	do.	do.	100	do.	—	Paul E. Peiris, Galle
Sugathadasa Press	M. James Peiris	do.	16 pages	Foolscap 4to.	do.	500	do.	20c.	C. Sugatadasa, Colombo
T. D. Peries	John Blok	do.	144 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	Re. 1	John Blok, Panadure
W. S. de Silva	W. S. de Silva	Sept. 1	32 pages	do.	do.	2,500	do.	30c.	W. Stephen de Silva, Darley road, Colombo
Clifton Printing Works	The Committee	do.	24 pages	Foolscap 8vo.	do.	200	do.	—	The Committee, Colombo Sailing Club
Dikoya Printing Works	L. E. Blazé	do.	42 pages	Crown 8vo.	do.	1,000	do.	25c.	L. E. Blazé, Kingswood, Kandy
Granthaloka Press	W. D. Andris	Sept. 2	14 pages	Demy 8vo.	Third	2,000	do.	8c.	W. D. Andris, St. Sebastian, Colombo
Sudarsana Press	L. D. Frederick	Sept. 3	24 pages	Demy 12mo.	First	4,000	do.	6c.	L. D. Frederick, 7, Madampitiya road, Colombo
Dikoya Printing Works	L. E. Blazé	Sept. 9	12 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	15c.	L. E. Blazé, Kingswood Kandy
Clifton Printing Works	Rev. A. Dunn	Sept. 11	4 pages	Crown 4to.	do.	150	do.	—	Rev. A. Dunn, Cinnamon Gardens, Colombo
Granthaloka Press	W. D. Andris	Sept. 15	8 pages	Demy 8vo.	Second	2,000	do.	5c.	W. D. Andris, St. Sebastian, Colombo
Srilankodaya Press	R. Dharmasena	do.	do.	do.	First	1,000	do.	25c.	R. Dharmasena, Fifth Cross street, Colombo
do.	do.	do.	do.	do.	do.	1,000	do.	do.	do.
Sudarsana Press	R. A. Cooray	do.	33 pages	do.	Fourth	4,000	do.	15c.	R. A. Cooray, Madampitiya road, Colombo
W. S. de Silva	W. S. de Silva	do.	48 pages	do.	First	2,000	do.	30c.	W. Stephen de Silva, Darley road, Colombo
Clifton Printing Works	The Salvation Army	Sept. 16	78 pages	Demy 18mo.	do.	3,000	do.	—	The Salvation Army, Colombo
Srilankodaya Press	P. L. P. W. Gunatilaka	Sept. 20	16 pages	Demy 4to.	do.	300	do.	25c.	P. L. P. W. Gunatilaka, Galkissa
Jinalankara Press	J. S. Rajasundara	do.	48 pages	Demy 8vo.	do.	225	do.	25c.	J. S. Rajasundara, Smallpass, Colombo
Catholic Press	Catholic Press	September	124 pages	Crown 8vo.	do.	6,000	do.	25c.	Roman Catholic Mission Colombo

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
5826. Ceylon General Directory of Addresses, 1903-1904	English	A. M. & J. Ferguson	Addresses	Colombo	Colombo
5827. The Agricultural Magazine for September, 1903, Vol. XV., No. 3	do.	C. Driberg	Agriculture	do.	do.
5828 The Tropical Agriculturist for September 1903, Vol. XXIII, No. 3	do.	A. M. & J. Ferguson	Tropical Agriculture	do.	do.
5829 Catalogue of Books in Ceylon Police Library	do.	The Committee	Catalogue of books in Police Library	do.	do.
5830 Dharmaraja College Magazine, Kandy, Christmas Term, 1903	do.	K. F. Billimoria	Literary	do.	do.
5831. Handbook of Sinhalese Grammar, with Exercises on Ollendorff's system	Sinhalese and English	Simon de Silva, Mudaliyar	Educational	do.	do.
5832. Nine Days of Saint Mother of Rosary	Tamil	S. A. Fernando	Prayers	Mathakal	Mathakal
5833. The Sinhala Jatiya for September, 1903, Vol. I., No. 8	Sinhalese	Piyadasa Sirisena	A monthly magazine	Colombo	Colombo
5834. Baudha Sangrawa for March, 1904, Vol. I., No. 15	do.	Albert de Silva	Religious	do.	do.
5835. What Seed are You Sowing? Tract No. 60	do.	Ceylon Religious Tract Society	Religious tract	do.	do.
5836. Looking Back, Tract No. 67 ...	do.	do.	do.	do.	do.
5837. Can it be Proved? Tract No. 134	do.	do.	do.	do.	do.
5838 Pictorial Tour round Bible Lands	do.	Christian Literature Society	Pictorial tour round Bible lands	do.	do.
5839 A Tale of Village Life amongst the Sinhalese	do.	Ceylon Religious Tract Society	A tale of village life	do.	do.
5840. Sinhalese Fifth Reader ...	do.	Simon de Silva, Mudaliyar	Educational	do.	do.
5841. Moral Precepts, Part II. ...	do.	Rev. C. W. de Silva	Parents and children	do.	do.
5842. Ceylon Methodist Church Record for August, 1903	English	Rev. H. J. Philpott	Articles on Mission work	do.	do.
5843. Ceylon Methodist Church Record for September, 1903	do.	do.	do.	do.	do.
5844. The Golden Garland for August, 1903, No. 379	Sinhalese	J. W. de Silva	Religious and moral	do.	Panadura
5845. The Golden Garland for October, 1903, No. 380	do.	do.	do.	do.	do.
5846. Methodist News for September, 1903, Vol. III., No. 36	do.	Rev. C. W. de Silva	Religious monthly magazine	do.	Colombo

## PRINTED IN CEYLON—contd.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	1903. September	138 pages	Demy 8vo.	First	650	Printed	Re. 1-50	A. M. & J. Ferguson, Colombo
do.	do.	do.	16 pages	Crown 4to.	do.	75	do.	25c.	C. Driberg, Colombo
do.	do.	do.	142 pages	do.	do.	700	do.	Re. 1	A. M. & J. Ferguson, Colombo
Clifton Printing Works	The Committee	Sept. 21	20 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	—	The Committee, Ceylon Police Library
do.	K. F. Billimoria	Sept. 22	18 pages	do.	do.	200	do.	35c.	K. F. Billimoria, Kandy
Kollupitiya Press	Simon de Silva, Mudaliyar	Sept. 25	120 pages	do.	do.	1,000	do.	Re. 1	Simon de Silva, Mudaliyar, Mutwal
Thyrianatha Printing Office	S. A. Fernando	Sept. 27	58 pages	Demy 16mo.	do.	500	do.	10c.	S. A. Fernando, Mathakal
Sugathadasa Printing Office	M. James Peiris	Sept. 30	16 pages	Foolscap 4to.	do.	500	do.	20c.	C. Sugathadasa, Colombo
Srilankodaya Press	R. Dharmasena	do.	8 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	25c.	R. Dharmasena, 13, Fifth Cross street, Colombo
Kollupitiya Press	Ceylon Religious Tract Society	July 24	4 pages	Demy 12mo.	Third	25,000	do.	—	The Secretary, Ceylon Religious Tract Society, Colombo
do.	do.	do.	do.	Foolscap 8vo.	Second	25,000	do.	—	do.
do.	do.	do.	do.	do.	First	25,000	do.	—	do.
do.	Christian Literature Society	July 27	120 pages	Demy 4to.	do.	1,700	do.	50c.	The Secretary, Christian Literature Society, Colombo
do.	Ceylon Religious Tract Society	do.	82 pages	Foolscap 8vo.	Second	2,000	do.	8c.	The Secretary, Ceylon Religious Tract Society, Colombo
do.	Christian Literature Society	do.	98 pages	Crown 4to.	First	5,000	do.	25c.	Secretary, Christian Literature Society, Colombo
do.	Ceylon Religious Tract Society	July 31	80 pages	Foolscap 8vo.	do.	2,000	do.	15c.	do.
do.	Wesleyan Methodist Mission	Aug. 21	8 pages	Royal 4to.	do.	250	do.	Rs. 2 a year	Rev. H. J. Philpott, Wellawatta
do.	do.	Sept. 19	do.	do.	do.	250	do.	do.	do.
Kollupitiya Press	J. W. de Silva	Aug. 5	4 pages	Foolscap folio	do.	1,000	do.	50c. a year	J. W. de Silva, Panadure
do.	do.	Sept. 30	do.	do.	do.	1,000	do.	do.	do.
do.	Methodist News Committee	Sept. 4	8 pages	Royal 4to.	do.	500	do.	Re. 1-50 a year	Rev. C. W. de Silva, Mutwal

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
5847. Sri Saddharmaya, No. 14. ...	Pali and Sinhalese	W. Stephen de Silva, Editor	Buddhism	Colombo	Colombo
5848. Subhasita ...	Sinhalese	G. H. Perera, Editor	Moral maxims	do.	do.
5849. Sri Saddharmawawada Sangra-hawa, No. 3.	do.	M. Vimalajoti Thero, Editor	Buddhism	Peliyagoda	Peliyagoda
5850. The Salvation Army Rescue Home and Prison Gate Brigade	English	The Salvation Army	Rescue Home	Colombo	Colombo
5851. Our Boys: Kingswood Magazine for September, 1903, Vol. IX., No. 100	do.	L. E. Blazé	Scholastic and instructive	Dikoya	Kandy
5852. Yogadarana ...	Sinhalese	F. Cooray	Treatise on medicine	Madampitiya	Madampitiya
5853. The Cambrian: Midsummer Term, 1903, Vol. IV., No. 17	English	J. G. C. Mendis	Literary	Colombo	Colombo
5854. The Buddhist: A Monthly Magazine for August-September, 1903, Vol. XII., No. 9	do.	D. B. Jayatilaka	Buddhism	do.	do.
5855. The Agricultural Magazine for October, 1903, Vol. XV., No. 4	do.	C. Drieberg	Agriculture	do.	do.
5856. Tropical Agriculturist for October, 1903, Vol. XXIII., No. 4	do.	A. M. & J. Ferguson	Tropical Agriculture	do.	do.
5857. Early British Rule in Ceylon ...	do.	Hon. Mr. John Ferguson, C.M.G.	Early British rule in Ceylon	do.	do.
5858. Namastasatakaya ...	Sinhalese	W. D. Andris	Buddhism	do.	do.
5859. The Philosophy of Hinduism ...	English	A. Mootootamby Pillay	Hindu philosophy	Jaffna	Jaffna
5860. A Death-bed Sketch ...	do.	J. H. Eaton	A death-bed sketch	Dikoya	Kandy
5861. Life and Work for September, 1903 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. A. Dunn	Religious	Colombo	Colombo
5862. Sinhalese-English Grammar and Exercise Book	English and Sinhalese	Simon de Silva, Mudaliyar	Scholastic	do.	do.
5863. Sri Saddharmaya, No. 15 ...	Pali and Sinhalese	W. Stephen de Silva, Editor	Buddhism	do.	do.
5864. History of Ceylon ...	do.	Simon de Silva, Mudaliyar	History of Ceylon	do.	do.
5865. The New Law Reports, Vol. VI., 1903	English	P. Ramanathan, K.C., C.M.G.	Law reports	do.	do.
5866. Agnana Siwu Targaya ...	Sinhalese	U. D. Jôhanis	About thieves	do.	do.
5867. Pujawaliya, Part II. ...	do.	D. C. Abhayawardhana	Buddhism	do.	do.
5868. Sri Saddharmadasa Mardanaya ...	do.	—	do.	do.	do.
5869. Methodist News for October, 1903, Vol. III., No. 37	do.	Rev. C. W. de Silva	Religious monthly magazine	do.	do.

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
W. S. de Silva	W. S. de Silva	1903. Oct. 1	48 pages	Demy 8vo.	First	2,000	Printed	30c.	W. Stephen de Silva, Darley road, Colombo
Dinakara-prakasa Press	G. H. Perera	do.	40 pages	do.	Fourth	6,000	do.	32c.	G. H. Perera, Pilapitiya, Kelaniya
Vidyalankara Pirivena	M. J. Perera	do.	80 pages	do.	First	3,000	do.	50c.	M. J. Perera, Heyiyantuduwa
Clifton Printing Works	The Salvation Army	do.	16 pages	Royal 16mo.	do.	1,000	do.	—	The Salvation Army, Norris road, Colombo
Dikoya Printing Works	L. E. Blazé	Oct. 3	12 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	15c.	L. E. Blazé, Kingswood, Kandy
Sudarsana Press	R. A. Cooray	Oct. 5	58 pages	do.	Fourth	4,000	do.	36c.	R. A. Cooray, Madampitiya road, Colombo
Clifton Printing Works	J. G. C. Mendis	do.	36 pages	do.	First	500	do.	50c.	J. G. C. Mendis, Moratuwa
"Examiner" Press	"Examiner" Press	Oct. 6	24 pages	Royal 8vo.	do.	300	do.	25c.	D. B. Jayatilaka, Green Bank, Maradana
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	October	10 pages	Crown 4to.	do.	75	do.	25c.	C. Driberg, Colombo
do.	do.	do.	124 pages	do.	do.	700	do.	Re. 1	A. M. & J. Ferguson, Colombo
do.	do.	Oct. 7	46 pages	Foolscap 8vo.	do.	100	do.	50c.	do.
Granthaloka Press	W. D. Andris	do.	12 pages	Demy 8vo.	Third	1,500	do.	12c.	W. D. Andris, St. Sebastian, Colombo
Navalar Press	Navalar Press	October	8 pages	Crown 8vo.	First	1,000	do.	—	A. Mootootamby Pillay, Jaffna
Dikoya Printing Works	L. E. Blazé	Oct. 12	10 pages	Demy 8vo.	Third	300	do.	—	L. E. Blazé, Kandy
Clifton Printing Works	Rev. A. Dunn	do.	2 pages	Crown 4to.	First	150	do.	—	Rev. A. Dunn, Cinnamon Gardens, Colombo
Government Printer	Government Recordkeeper	Oct. 13	92 pages	Crown 8vo.	Sixth	1,000	do.	50c.	—
W. S. de Silva	W. S. de Silva	Oct. 15	48 pages	Demy 8vo.	First	2,000	do.	30c.	W. Stephen de Silva, Darley road, Colombo
Government Printer	Director of Public Instruction	Oct. 19	252 pages	Crown 8vo.	Fifth	1,000	do.	60c.	—
do.	Government Printer	Sept. 30	420 pages	Royal 8vo.	First	500	do.	Rs. 10	—
Granthaloka Press	A. William Perera	Oct. 22	16 pages	Demy 8vo.	do.	1,500	do.	6c.	A. William Perera, St. Sebastian, Colombo
D. C. Abhayawardhana	D. C. Abhayawardhana	Oct. 25	160 pages	do.	do.	2,000	do.	50c.	D. C. Abhayawardhana, Hurupitiya, Colombo
Grantha-prakasa Press	D. P. Ranasinghe and K. D. Rapiel	Oct. 28	10 pages	do.	do.	2,000	do.	8c.	D. P. Ranasinghe and K. D. Rapiel, Veyangoda
Kollupitiya Press	Methodist News Committee	Oct. 9	8 pages	Royal 4to.	do.	500	do.	Re. 1.50	Rev. C. W. de Silva, Mutwal

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
5870. The Ceylon Methodist Church Record for October, 1903	English	Rev. H. J. Philpott	Articles on Mission work	Colombo	Colombo
5871. The Children's Lamp for December, 1903, Vol. XXXVI., No. 479	Sinhalese	Rev. C. W. de Silva	Religious and moral	do.	do.
5872. The Children's Lamp for October, 1903, Vol. XXXVI., No. 477	do.	do.	do.	do.	do.
5873. The Children's Lamp for November, 1903, Vol. XXXVI., No. 478	do.	do.	do.	do.	do.
5874. Arithmetic, Part V., for Standard VII.	do.	Rev. T. G. Perera	Arithmetic	do.	do.
5875. Geography of Europe ...	do.	Thomas Gracie	Geography for schools	do.	do.
5876. Hope to the Hopeless, &c. ...	English	L. Isaac de Silva & Sons	Medicine	Moratuwa	Moratuwa
5877. Sri Saddharmaya, No. 16 ...	Pali and Sinhalese	W. Stephen de Silva, Editor	Buddhism	Colombo	Colombo
5878. Pali Suttasangaha ...	do.	Dheerananda Thero	do.	Wellampitiya	Panadure
5879. Anguttara Nikaya, Part V. ...	Pali	Devamitta Nayaka Thero	do.	Colombo	Colombo
5880. Awawada Mittraya ...	Sinhalese	A. W. Gunasekara	Advice to children	do.	Matara
5881. The Ummagga Jataka ...	do.	D. H. S. Abayaratna	A story of a birth of Bodhisatva	do.	Colombo
5882. Ceylon Administration Reports, 1902	English	Heads of Departments	Administration of Government Departments	do.	do.
5883. The Agricultural Magazine for November, 1903, Vol. XV., No. 5	do.	C. Drieberg	Agriculture	do.	do.
5884. The Tropical Agriculturist for November, 1903, Vol. XXXIII., No. 5	do.	A. M. & J. Ferguson	Tropical agriculture	do.	do.
5885. Cultivation of Tobacco ...	do.	Clarence W. Dorsey	Tobacco	do.	do.
5886. Our Boys: Kingswood Magazine for October, 1903, Vol. IX., No. 101	do.	L. E. Blazé	Scholastic and instructive	Dikoya	Kandy
5887. Sinhala Jatiya for October, 1903, Vol. I., No. 9	Sinhalese	Piyadasa Sirisena	A monthly magazine	Colombo	Colombo
5888. Life and Work for October, 1903 (Ceylon Supplement)	English	Rev. A. Dunn	Religious	do.	do.
5889. Administration of the Affairs of Ceylon, 1896-1903	do.	H. E. the Rt. Hon. Sir West Ridgeway, G.C.M.G., &c., Governor	Administration of the Colony	do.	do.



## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
W. S. de Silva	Wesleyan Methodist Mission	Oct. 20	8 pages	Royal 4to.	First	250	Printed	Rs. 2 a year	Rev. H. J. Philpott, Wellawatta
do.	Ceylon Religious Tract Society	Oct. 30	12 pages	Demy 18mo.	do.	8,000	do.	—	The Secretary, Ceylon Religious Tract Society, Colombo
do.	do.	do.	12 pages	do.	do.	8,000	do.	—	do.
do.	do.	do.	12 pages	do.	do.	do.	do.	—	do.
do.	Christian Literature Society	do.	192pages	Crown 8vo.	do.	2,000	do.	50c.	do.
do.	do.	do.	108pages	do.	Third	3,000	do.	25c.	do.
H. J. A. Fernando	L. Issac de Silva & Sons	Oct. 31	8 pages	Demy 8vo.	First	1,000	do.	—	L. Issac de Silva & Sons, Idama, Moratuwa
W. S. de Silva	W. S. de Silva	Nov. 1	48 pages	do.	do.	2,000	do.	30c.	W. Stephen de Silva, Darley road, Colombo
N. J. Cooray	A. P. de Mendis Soysa	do.	168pages	do.	Second	2,500	do.	Re. 1	Saddhananda Thero, Panadure
Kuruppu Jayawardana	Kuruppu Jayawardana	do.	80 pages	Royal 8vo.	First	2,000	do.	62c.	Kuruppu Jayawardana, Kotalawala, Panadure
Granthaprakasa Press	W. S. Warnasuriya	Nov. 2	16 pages	Demy 18mo.	Third	2,000	do.	2c.	W. S. Warnasuriya, Matara
do.	K. D. Perera	Nov. 3	230pages	do.	Second	4,000	do.	60c.	D. H. S. Abayaratna, Grandpass, Colombo
Government Printer	Government Recordkeeper	Oct. 26	1,048 pp.	Foolscap folio	First	270	do.	Rs. 10	—
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	November	10 pages	Crown 4to.	do.	75	do.	25c.	C. Drieberg, Colombo
do.	do.	do.	128pages	do.	do.	700	do.	Re. 1	A. M. & J. Ferguson, Colombo
do.	do.	do.	16 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	50c.	C. W. Dorsey, Philippine Islands
Dikoya Printing Works	L. E. Blazé	Nov. 7	12 pages	do.	do.	100	do.	15c.	L. E. Blazé, Kingswood, Kandy
Sugatadasa Printing Office	M. James Reiris	Nov. 8	16 pages	Foolscap 4to	do.	500	do.	20c.	C. Sugatadasa, Colombo
Clifton Printing Works	Rev. A. Dunn	Nov. 11	2 pages	Crown 4to.	do.	150	do.	do.	Rev. A. Dunn, Cinnamon Gardens, Colombo
Government Printer	Government Recordkeeper	Nov. 7	156pages	Foolcap folio	do.	400	do.	Rs. 6-50 leather; Rs. 2 paper	do.

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
5890. Annals of the Royal Botanic Gardens, Peradeniya, Vol. I., Part V.	English	J. C. Willis	Annals of the Royal Botanic Gardens	Colombo	Colombo
5891. Sri Saddharmaya, No. 17	Pali and Sinhalese	W. Stephen de Silva, Editor	Buddhism	do.	do.
5892. Divipiliveta	Sinhalese	J. B. Patirana	Advice for boys and girls	Mirigama	Mawanella
5893. Pansiyapanas Jataka Potwahanse Borukirimapinisa Tetkirima	do.	S. Piyadassi Terunnanse	Reply to objections of the Pansiyapanas Jataka Pota	Colombo	Matara
5894. Saddharmalankara, Part II.	do.	Rev. K. Sarananda	Buddhist story	Kelaniya	Colombo
5895. Speeches of His Excellency the Right Hon. Sir West Ridgeway, G.C.M.G., &c., whilst Governor of Ceylon, 1896-1903	English	Capper & Sons	Ceylon speeches of Sir West Ridgeway, 1896-1903	Colombo	do.
5896. Sisayagurusangara, Vol. I., No. 6...	Sinhalese	D. B. Piyadasa	Instructions for pupil teachers	do.	Veyangoda
5897. Paramarthadipaniya	do.	Don Peiris D. Ranatunga	Buddhism	do.	Colombo
5898. Sanyuttanikaya Gatha Sannaya	Sinhalese and Pali	Rev. S. Sumangala	do.	do.	do.
5899. English and Tamil Vocabulary, Part I.	English and Tamil	M. R. Valayontham	Vocabulary	do.	do.
5900. Tamil and Sinhalese Vocabulary, Part I.	Tamil	do.	do.	do.	do.
5901. Table Book	Sinhalese	D. H. S. Abayaratna, Editor	Arithmetical tables, &c.	do.	do.
5902. Pathyapathyaya...	Sanskrit and Sinhalese	Don John Alexander Samarasinha Kaviratna, Translator	Medical treatise on diet	do.	do.
5903. Srisaddharmaya, No. 18	Pali and Sinhalese	W. Stephen de Silva, Editor	Buddhism	do.	do.
5904. English and Sinhalese First Book	English and Sinhalese	D. H. S. Abayaratna, Editor	First book	do.	do.
5905. Dahamgetamalawa	Sinhalese	G. T. Perera	A treatise on Buddhism	do.	do.
5906. Spolia Zeylanica: A Quarterly Publication of the Colombo Museum, Vol. I., Part III., November, 1903	English	The Director, Colombo Museum	Natural history of Ceylon, excluding botany	do.	do.
5907. The Ceylon Manual, 1904	do.	Herbert White, C.C.S.	Information concerning Ceylon for the use of officials	do.	do.
5908. The Sinhala Jatiya for November, 1903, Vol. I., No. 10	Sinhalese	T. Sirisena	A monthly magazine	do.	do.
5909. The Christmas Message	do.	H. D. Thomas Ackuwines	Birth of Christ	Kurunegala	Kurunegala

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
Government Printer	Director of the Royal Botanic Gardens	1903. Nov. 12	24 pages	Royal 8vo.	First	250	Printed	Re 1-50	—
W. S. de Silva	W. S. de Silva	Nov. 15	48 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	30c.	W. Stephen de Silva, Darley road, Colombo
Silpananda Press	T. Ranasinghe	Nov. 17	24 pages	Demy 12mo.	do.	2,000	do.	10c.	J. B. Patirana, Mawanella
Granthaprakasa Press	S. Piyadassi Terunnanse	Nov. 20	8 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	6c.	S. Piyadassi Terunnanse, Kamburugamuwa, Matara
Sastradhara Press	H. P. Perera	Nov. 28	88 pages	do.	Second	2,000	do.	50c.	H. P. Perera, Kelaniya Temple
Government Printer	Capper & Sons	Nov. 18	218 pages	Royal 8vo.	First	280	do.	Rs. 5 leather ; Rs. 3 paper	—
Srilankodaya Press	D. B. Piyadasa	Nov. 27	12 pages	do.	do.	500	do.	25c.	D. B. Piyadasa, Veyangoda
Granthaprakasa Press	Don P. D. Ranatunga	Dec. 1	32 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	25c.	Don Peries D. Ranatunga, Slave Island
D. C. Akeyawardana	D. C. Abeyawardana	do.	160 pages	do.	do.	2,000	do.	Re. 1-25	D. C. Abeyawardana, Hunupitiya, Colombo
The Sivakamy Press	The Sivakamy Press	do.	28 pages	Foolscap 8vo.	do.	1,000	do.	25c.	M. R. Valayontham, Silversmith street, Colombo
do.	do.	do.	16 pages	do.	Third	2,000	do.	10c.	do.
Clifton Printing Works	C. Botegu	do.	24 pages	Demy 18mo.	First	12,000	do.	—	D. H. S. Abayaratna and C. Botegu, Colombo
Laksilumina Press	D. C. H. S. Kaviratna	do.	80 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	75c.	D. C. H. S. Kaviratna, Pamankada, Wellawatta
W. S. de Silva	W. S. de Silva	do.	48 pages	do.	do.	2,000	do.	30c.	W. Stephen de Silva, Darley road, Colombo
Clifton Printing Works	J. D. Fernando	do.	70 pages	Demy 18mo.	do.	6,000	do.	—	D. H. S. Abayaratna and J. D. Fernando, Colombo
Dinakaraprakasa Press	G. T. Perera	do.	20 pages	Demy 8vo.	Second	3,000	do.	25c.	G. T. Perera, Pilapitiya, Kelaniya
Government Printer	The Director, Colombo Museum	Nov. 27	46 pages	Royal 8vo.	First	350	do.	Rs. 5 a year ; Re. 1-25 a copy	—
do.	Government Recordkeeper	Nov. 5	440 pages	Demy 8vo.	do.	250	do.	—	—
Sugatadasa Printing Office	M. J. Peiris	Dec. 3	16 pages	Foolscap 4to.	do.	500	do.	20c.	C. Sugatadasa, Colombo
Chandraloka Press	H. D. Thomas Ackuwines	do.	6 pages	Demy 18mo.	do.	1,000	do.	5c.	H. D. Thomas Ackuwines, Dalugama

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
5910. The Morning Star ...	Sinhalese	Joseph Andrew Fernando	A monthly magazine	Moratuwa	Moratuwa
5911. A Description of the Planets and Stars	Tamil	S. Subramania Sastrikal	Position of the planets and stars	Point Pedro	Point Pedro
5912. Panchankam for the Year 1904-1905	do.	S. Subramania Sastrikal and V. Kanapathy Pillai	Calendar	do.	do.
5913. Life and Work for November, 1903 (Ceylon Supplement)	English	Rev. A. Dunn	Religious	Colombo	Colombo
5914. The Kandyan, Vol. I., No. 1 ...	do.	Sam. J. Bakmiwewa	A quarterly magazine	Dikoya	do.
5915. Sarasavi Pandura ...	Sinhalese	K. G. Perera	--	Colombo	Moratuwa
5916. The Tropical Agriculturist for December, 1903, Vol. XXXIII., No. 6	English	A. M. & J. Ferguson	Tropical Agriculture	do.	Colombo
5917. The Agricultural Magazine for December, 1903	do.	C. Driberg	Agriculture	do.	do.
5918. Kesadhatu Hansaya ...	Sinhalese	Wimalabuddhita Terunnanse	Religious	do.	do.
5919. Sri Saddharmaya, No. 19 ...	Pali and Sinhalese	W. Stephen de Silva, Editor	Buddhism	do.	do.
5920. Manoratha Purani Atthakatha, Part 10	Pali	Buddhaghosha Sthavira	Doctrines of Buddha	Peliyagoda	Peliyagoda
5921. Rasawahini Gathasannaya, Part II.	Sinhalese	K. Sarananda Sthavira and M. Vipulasara Sthavira	Buddhism	do.	Colombo

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, February 22, 1904.

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
J. A. Fernando	J. A. Fernando	1903. Dec. 3	20 pages	Foolscap 4to.	First	1,000	Printed	Re. 1.50 a year; 12c. a copy	Joseph Andrew Fernando, Moratuwa
S. Subramania Sastrikal	S. Subramania Sastrikal	November	8 pages	Demy 8vo.	do.	50	do.	6c.	S. Subramania Sastrikal, Point Pedro
do.	do.	do.	80 pages	do.	do.	1,500	do.	25c.	do.
The Clifton Printing Works	Rev. A. Dunn	Dec. 7	2 pages	Crown 4to.	do.	150	do.	—	Rev. A. Dunn, Cinnamon Gardens, Colombo
Dikoya Printing Works	Sam. J. Bakmiwewa	Dec. 10	14 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	Rs. 2 a year	Sam. J. Bakmiwewa, Mutwal
Sihala Samaya Press	H. C. Perera	Dec. 11	6 pages	do.	do.	1,000	do.	10c.	K. G. Perera, Buddhist School, Moratuwa
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	December	136 pages	Crown 4to.	do.	700	do.	Re. 1	A. M. & J. Ferguson, Colombo
do.	do.	do.	10 pages	do.	do.	75	do.	25	C. Drieberg, Colombo
P. Elaris de Silva	P. Elaris de Silva	do.	24 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	15	Wimalabuddhita Teru-nanse, Welitara, Galle
W. S. de Silva	W. S. de Silva	Dec. 15	48 pages	do.	do.	2,000	do.	30	W. Stephen de Silva, Darley, road, Colombo
Peries Appuhamy	D.L. Roopasinghe and M. J. Perera	Dec. 20	136 pages	do.	do.	2,000	do.	Re. 1	Rev. K. Dharmarama, Principal, Viddyalankara College, Kelaniya
Satsilumini-resa Press	D. P. Kuruppu and K. W. Bastian	Dec. 24	80 pages	do.	do.	2,000	do.	62	K. Sarananda and M. Vipulasara, Colombo

R. G. ANTHONISZ,  
Registrar and Receiver of Books.